

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA  
Dipartimento di Civiltà antiche e moderne  
**Verbale n. 110**

Il giorno 29 maggio 2023, alle ore 14.30 nell'Aula Magna dell'ex Dipartimento di Farmacia, si riunisce il Consiglio del Dipartimento di Civiltà antiche e moderne.

Presiede la seduta il Direttore, prof Giuseppe Giordano, svolge le funzioni di segretario verbalizzante svolge le funzioni di segretario verbalizzante la sig.ra Giuseppa La Spada, segretario amministrativo.

Risultano assenti giustificati al Consiglio del Dipartimento del 11 maggio 2023 i Proff.: Aricò R., Bruni D., Cascio G., Cobianchi R., Criscuolo A., De Angelis A., Giacobello M., Gionta D., Gorgone S., Ingoglia C., Lozzi Gallo L., Malta C., Mascellari R., Mollo F., Monaca M., Montesano M., Portuese L., Rositani A., Santagati E., Santonocito C.S., Sarnelli F., Sfacteria M., Sindoni M.G., Siviero D., Speciale S.

Risultano assenti in data odierna i Proff.: Benelli C., Bruni D., Cambria M., Casini L., Cobianchi R., D'Amico G., Donà C., Forni G., Fulco R., Geraci M., Giura G., Megna P., Miglino G., Mollica M., Mollo F., Montesano M., Mora F., Polli C., Rubulotta G., Santoro R., Sarnelli F. e i rappresentanti degli studenti Di Natale M., Fazio T., Gemellaro S., Maricchiolo M., Vadalà K. e Viola G..

Il Direttore constata la presenza del numero legale. Sono presenti, e assenti i Signori:

	PROFESSORI ORDINARI	Pr	A
1	CALIRI Elena	X	
2	CASTRIZIO Daniele	X	
3	DE ANGELIS Alessandro	X	
4	de CAPUA Paola	X	
5	DONA' Carlo		X
6	FARAONE Rosa	X	
7	FORNI Giorgio		X
8	GERACI Mauro		X
9	GIONTA Daniela	X	
10	GIORDANO Giuseppe	X	
11	LATELLA Fortunata	X	
12	LOZZI GALLO Lorenzo	X	
13	MALTA Caterina	X	
14	MELIADO' Claudio	X	
15	MONTESANO Marina		X
16	NOVARESE Daniela	X	
17	RESTA Caterina	X	
18	ROSSI Fabio	X	
19	SINDONI Maria Grazia	X	
20	UCCIARDELLO Giuseppe	X	
21	VILLARI Susanna	X	

	PROFESSORI ASSOCIATI	Pr	A
1	AMATO Pierandrea	X	
2	BENELLI Caterina		x
3	BRUNI Domenica		x
4	BUCCA Donatella	X	
5	CAMBRIA Mariavita		X
6	CAMPAGNA Lorenzo	X	
7	CASINI Lorenzo		x
8	CAUSARANO Marie Ange	X	
9	CENTORRINO Marco	X	
10	COBIANCHI Roberto		x
11	COSTANZO Giovanna	X	
12	D'AMICO Giovanna		x
13	DE MEO Pasquale	X	
14	DI STEFANO Anita	X	
15	GALLO Pierino	X	
16	GIACOBELLO Maria	X	
17	GORGONE Sandro	X	
18	INGOGLIA Caterina	X	
19	MANDUCA Raffaele	X	
20	MANGIAPANE Stella	X	
21	MARCHESI Maria Serena	X	
22	MEGNA Paola		X
23	MOLLICA Marcello		X
24	MOLLO Fabrizio		X
25	MONACA Mariangela	X	
26	MORA Fabio		X
27	ONORATO Marco	X	
28	PARITO Mariaeugenia	X	
29	PASSASEO Anna Maria	X	
30	PIRA Francesco	X	
31	PUGLISI Mariangela	X	
32	ROSITANI Annunziata	X	
33	RUGGIANO Fabio	X	
34	SALVATORE Roberta	X	
35	SANTAGATI Elena	X	
36	SCARPA Marco	X	
37	SIDOTI Rossana	X	
38	SIVIERO Donatella	X	

39	SPAGNOLO Grazia	X	
40	SPEZIALE Salvatore	X	
41	TAVIANO Stefania	X	
42	TRAMONTANA Alessandra	X	
43	URSO Anna Maria	X	

	RICERCATORI	Pr	A
1	BAGLIO Antonino	X	
2	BRANDIMONTE Giovanni	X	
3	CATALIOTO Luciano	X	
4	MIGLINO Gianluca		x
5	OSTHAKOVA Tatiana	X	
6	PENNISI Feliciano	X	
7	SANTORO Rosa		x

	<b>RICERCATORI A TEMPO DETERMINATO</b>	<b>Pr</b>	<b>A</b>
1	ARCURI Rosalba	X	
2	ARICO' Rocco	X	
3	CASCIO Giovanni	X	
4	CASTELLI Emanuele	X	
5	CASTIGLIONE Angela	X	
6	CENTORBI Angela Nadia	X	
7	CRISANTE Francesca	X	
8	CRISCUOLO Alfredo	X	
9	CUCCIO Valentina	X	
10	FIorenza Elisa	X	
11	FULCO Rita		X
12	GIURA Giovanni		X
13	MASCELLARI Roberto	X	
14	MESSINA Giovanni	X	
15	MONDELLO Cristian	X	
16	POLLI Chiara		X
17	PORTUESE Ludovico	X	
18	POTENZA Daniela	X	
19	PRIMO Novella	X	
20	RUBULOTTA Gabriella		X
21	RUSSO Eriberto	X	
22	SANTONOCITO Carmen Serena	X	
23	SARNELLI Fulvia		X
24	SAVOCA Monica	X	
25	SFACTERIA Marco	X	
26	SQUATRITO Stefana	X	
27	TUCCINARDI Stefania	X	
28	VENUTI Marta	X	

	<b>SEGRETARIO AMM.VO</b>	<b>Pr</b>	<b>A</b>
1.	Giuseppa La Spada	x	

	<b>RAPPRESENTANTE PERS. TA</b>	<b>Pr</b>	<b>A</b>
1.	MARIANO LUZIETTI	x	

	<b>STUDENTI</b>	<b>Pr</b>	<b>A</b>
1	COLLOCA Noemi	X	
2	DI NATALE Maria		x
3	FAZIO Tindara		x
4	FRISONE Lavinia	X	
5	GEMELLARO Simona		X
6	LABARBERA Rosa	X	
7	MARICCHIOLO Martina		X
8	RAFFA Marika	X	
9	RUOLO Alessia	X	
10	SACCÀ Martina	X	
11	SAITTA Edoardo	X	
12	VADALÀ Kevin		X
13	VIOLA Giuliana		X

Constatato il raggiungimento del numero legale, si passa alla trattazione del seguente odg:

#### Comunicazioni

- 1) Ratifica decreti
- 2) Convenzione con l'Institute for Digital Exploration dell'University of South Florida ("IDEx")
- 3) Accordo di collaborazione con The Italian Unit of the International Chair in Bioethics WMA Cooperation (l'Unità Italiana della Cattedra Internazionale di Bioetica - Centro Collaboratore dell'Associazione Medica Mondiale)
- 3)bis. Approvazione obiettivi formativi e prerequisiti per discipline di nuova attivazione o modificate
- 3) ter. Riassegnazione fondi c/terzi residui anno 2022.
- 3)quater. Variazione attribuzione carichi didattici 2023-24

#### **[riservato ai professori ordinari, associati e ricercatori]**

- 4) Approvazione schede SUA Corsi di Studio
- 5) Approvazione schede SUA Terza Missione
- 6) Richiesta contributo straordinario per organizzazione Convegno
- 7) Proposta copertura carichi didattici rimasti scoperti con contratti a docenti di alta qualificazione anno accademico 2023-2024, art. 23 Legge n° 240 del 2010.
- 8) Relazione annuale assegno di ricerca di tipo "A" per lo svolgimento di attività di ricerca nell'ambito del progetto: "Il Romanzo Oitânico del XIII Secolo e La Prosa"
- 9) Parere compatibilità attività assegno di ricerca del Dott. Giampaolo Chillè (D.R. 1253/2022) resp. Prof. Cobianchi con l'insegnamento mediante contratto di diritto privato presso l'Università di Catania.

Il Direttore dà inizio ai lavori.

#### Comunicazioni

- Il Direttore ringrazia i colleghi che, prontamente, hanno risposto alla sollecitazione per inviare brani e citazioni, che dovranno decorare le pareti del DiCAM. Sono pervenute molte più indicazioni rispetto a quelle richieste; è stata fatta una cernita e adesso si aspetta di vedere i risultati
- Gli organi collegiali superiori, nelle rispettive sedute di domani, delibereranno sulla modifica al Regolamento tipo dei CdS, introducendo l'art. 1 bis, che norma la possibilità della doppia

immatricolazione. I Consigli dei CdS saranno tenuti a vigilare con particolare attenzione su queste procedure.

- Nella riunione odierna con i Coordinatori si è fissata la tempistica per l'approvazione dei programmi: i cds dovranno deliberare entro il 15 giugno, così da consentire alla Commissione Paritetica Docenti Studenti di concludere le proprie valutazioni e consentire l'inserimento dei programmi sulle piattaforma pubbliche.

#### 1) **Ratifica decreti**

- Repertorio 44/2023 prot. n° 58180 del 08/05/2023: Affidamento del servizio di ristorazione per il pranzo di giorno 10/05/2023 per n.20 ospiti partecipanti al Convegno Internazionale "L'Alliance des savoirs, l'allenza dei saperi", alla DH Servizi Srls presso il locale "Casa & Putia" di Messina. Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 45/2023 prot. n° 58241 del 08/05/2023: Autorizzazione acquisto di n. 20 copie del volume Mento, Pira "La violenza in un click", edito dalla Casa Editrice Franco Angeli srl di Milano. Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 46/2023 prot. n° 58256 del 08/05/2023: Affidamento per la pubblicazione del volume Claude Cahen, L'ordinamento feudale dell'Italia normanna, Traduzione e premessa a cura di L. Catalioto, mediante concessione di un contributo a fronte acquisto di n.40 copie, alla Casa Editrice Leonida di Domenico Polito di Reggio Calabria. Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 47/2023 prot. n° 58978 del 09/05/2023: Procedura di selezione comparativa per titoli volta ad accertare l'esistenza tra il personale interno all'Ateneo, e in caso di esito negativo, all'esterno, per il conferimento di n. 1 incarico di collaborazione per attività di supporto alla Ricerca nell'ambito del progetto Prin 2017, per la realizzazione di una campagna fotografica. Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 48/2023 prot. n° 61201 del 12/05/2023: Nomina della Commissione di valutazione, ai fini della chiamata nel ruolo di professore associato ai sensi dell'art. 24, c. 5, legge n. 240/2010, SC 10/E1 SSD L-FIL-LET/08 (Letteratura latina medievale umanistica), Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 49/2023 prot. n° 61206 del 12/05/2023: Nomina della Commissione di valutazione, ai fini della chiamata nel ruolo di professore associato ai sensi dell'art. 24, c. 5, legge n. 240/2010, SC 11/C1 SSD M-FIL/01 (Filosofia Teoretica). Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 50/2023 prot. n° 61213 del 12/05/2023: Nomina della Commissione di valutazione, ai fini della chiamata nel ruolo di professore associato ai sensi dell'art. 24, c. 5, legge n. 240/2010, SC 11/A4 SSD M-STO/07 (Storia del Cristianesimo e delle chiese). Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 51/2023 prot. n° 62169 del 15/05/2023: Indizione elezioni rappresentanti studenti e rappresentanti assegnisti e dottorandi di ricerca in seno al Consiglio di Dipartimento e rappresentanti degli studenti in seno ai Consigli dei Corsi di laurea incardinati presso il DICAM nei giorni 22 e 23 giugno 2023, per il biennio 2023/2025. Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 52/2023 prot. n° 63646 del 16/05/2023: Approvazione atti della Commissione e conferimento a collaboratori esterni degli incarichi di insegnamento previsti nell'ambito del Master in "Esperto della Comunicazione Digitale nella P.A. e nell'Impresa" II edizione a.a, 2022/2023. Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 53/2023 prot. n° 66744 del 18/05/2023: Rinnovo della proposta della Convenzione per il conseguimento del doppio titolo tra l'Università degli Studi di Messina e l'Université Bordeaux-Montaigne-Francia, per il Corso di Studio Magistrale in Lingue moderne: Letterature e Traduzione (LM-37). Il Consiglio ratifica.

- Repertorio 54/2023 prot. n° 66750 del 18/05/2023: Rinnovo della proposta della Convenzione per il conseguimento del doppio titolo tra l'Università degli Studi di Messina e l'Institut Catholique de Toulouse per il Corso di Studio Magistrale in Filosofia Contemporanea (LM-78). Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 55/2023 prot. n° 69871 del 23/05/2023: Affidamento del servizio per la pubblicazione del volume R. Arcuri, Poteri al confine Filarchi giudici re tra Impero romano e Barbaricum, mediante concessione di un contributo a favore di Edipuglia srl di Bari. Il Consiglio ratifica.
- Repertorio 56/2023 prot. n° 69924 del 23/05/2023: Affidamento del servizio di ritiro e spedizione di n. 22 plichi all'operatore economico Siciliapost & Envelop srl di Messina. Il Consiglio ratifica.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 1). Il Consiglio approva all'unanimità.

## **2) Convenzione con l'Institute for Digital Exploration dell'University of South Florida ("IDEx")**

Il Direttore comunica che da parte dell'Institute for Digital Exploration dell'University of South Florida ("IDEx), rappresentato dal suo direttore, prof. Davide Tanasi, è stata avanzata la proposta di Convenzione con il DICAM . Tra i principali obiettivi scientifici vi sono quelli di promuovere lo sviluppo di ricerche e azioni strategiche e operative per la conoscenza, la valorizzazione e la fruizione del patrimonio culturale siciliano, ponendo la collaborazione istituita anche nell'ambito delle attività didattiche di entrambi i Dipartimenti. In particolare, in questa Convenzione si fa riferimento al sito archeologico di Eloro, nel Comune di Noto (SR), per il quale sia il DICAM (prot. 47063/2023 del 12/04/2023) che l'IDEX hanno già sottoscritto una Convenzione con il Parco archeologico di Siracusa, Akrai, Eloro e Villa del Tellaro.

La presente Convenzione avrà una durata triennale. Il responsabile scientifico della presente Convenzione è per il DiCAM (Messina) la Prof.ssa Caterina Ingoglia.

Il Direttore invita quindi la Prof.ssa Caterina Ingoglia ad illustrare la proposta di Convenzione che qui di seguito viene riportata:

### **CONVENZIONE PER ATTIVITÀ' DI COLLABORAZIONE SCIENTIFICA E SUPPORTO ALLA DIDATTICA**

tra il Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne dell'Università degli Studi di Messina (d'ora innanzi denominato "DICAM"), C.F. n. 80004070837, rappresentato dal Direttore pro-tempore, prof. Giuseppe Giordano, domiciliato per la sua carica presso la sede del Dipartimento a Messina, Polo Universitario dell'Annunziata, 98168 Messina

E

l'Institute for Digital Exploration dell'University of South Florida (da ora innanzi denominata "IDEx") rappresentato dal suo direttore, prof. Davide Tanasi, domiciliato in Tampa (Florida, USA), 6011 Catlin Drive.

## **PREMESSO**

che il DICAM dell'Università di Messina e l'IDEx dell'University of South Florida hanno tra i loro principali obiettivi scientifici quello di promuovere lo sviluppo di ricerche e azioni strategiche e operative per la conoscenza, la valorizzazione e la fruizione del patrimonio culturale siciliano, ponendo la collaborazione istituita anche nell'ambito delle attività didattiche di entrambi i Dipartimenti

## **SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Art. 1**

#### **Finalità**

- 1) La premessa costituisce parte integrante e sostanziale della presente Convenzione.
- 2) Il DICAM e l'IDEx intraprendono di comune accordo iniziative di ricerca scientifica in siti ricadenti nel territorio della Regione Sicilia. Per ciascun sito il DICAM e l'IDEx sottoscriveranno uno specifico accordo, in seguito ai protocolli stipulati con gli Enti di competenza territoriale.
- 3) In particolare, in questa Convenzione si fa riferimento al sito archeologico di Eloro, nel Comune di Noto (SR), per il quale sia il DICAM (prot. 47063/2023 del 12/04/2023) che l'IDEX (prot. n....) hanno già sottoscritto una Convenzione con il Parco archeologico di Siracusa, Akrai, Eloro e Villa del Tellaro.

### **Art. 2**

#### **Responsabili della Convenzione**

Per lo svolgimento delle attività previste dalla presente convenzione i due Enti individuano come responsabili la prof. Caterina Ingoglia, professore associato di Metodologia della ricerca archeologica del DICAM dell'Università di Messina ed il prof. Davide Tanasi, professore ordinario di Digital Humanities nel Department of History dell'University of South Florida e direttore dell'Institute for Digital Exploration.

### **Art. 3**

#### **Attività del progetto**

Le attività previste nel progetto sono di seguito elencate:

- a) esecuzione di rilievo e analisi topografica, posizionamento di emergenze di superficie, prospezioni geofisiche, campagne di scavo archeologico didattico-scientifiche, digitalizzazione 3D e disseminazione online dei prodotti digitali;
- b) studio dei contesti e dei reperti archeologici messi in luce, ivi compresi quelli restituiti da ricerche pregresse, anche attraverso l'assegnazione di tesi di laurea e di dottorato agli allievi dei Dipartimenti;
- c) organizzazione di *open days* e realizzazione di incontri con le comunità locali per promuovere la conoscenza del sito;

- d) pubblicazioni scientifiche dei risultati delle nuove ricerche, parziali e finali in riviste specializzate e in monografie, conferenze, convegni; pubblicazioni divulgative, mostre e seminari;
- e) utilizzazione di risorse umane e di ogni strumentazione in possesso o dotazione alle strutture per la realizzazione del progetto;
- f) ideazione ed allestimento di eventuali percorsi di fruizione;
- g) accoglienza di studenti e dottorandi nelle rispettive strutture per soggiorni di studio, stage e tirocini, mettendo a disposizione ciascuna l'alloggio e le proprie risorse didattiche, scientifiche, tecnologiche e umane.

La partecipazione dei due enti coinvolti alle attività descritte verrà concordata annualmente e realizzata sulla base delle specifiche competenze di ciascuno di essi.

#### **Art. 4** **Assicurazioni, sicurezza**

Ogni Ente avrà a proprio carico gli oneri assicurativi e la sorveglianza medica dei propri collaboratori durante le attività concordate nei siti oggetto delle ricerche.  
I Contraenti concordano inoltre che, quando il personale di una delle due parti si reca presso la sede dell'altro soggetto per le attività di collaborazione, studio o didattica, sono tenuti all'osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dalla sede ospitante.

#### **Art. 5** **Oneri Finanziari**

Il presente accordo non prevede oneri finanziari a carico delle parti.

#### **Art. 6** **Pubblicazioni scientifiche e presentazione dei risultati**

Eventuali pubblicazioni, quando sono frutto del lavoro di ricerca comune, verranno concordate tra le parti, nel rispetto della proprietà intellettuale di ciascuno. In ogni caso, ciascuna parte si impegna a dichiarare all'interno delle eventuali pubblicazioni o presentazioni che i risultati sono stati realizzati nell'ambito del presente Accordo.

#### **Art. 7** **Riservatezza**

Le parti reciprocamente si impegnano alla più rigorosa riservatezza circa tutte le informazioni, dati e documenti di cui dovessero venire a conoscenza e/o in possesso in relazione allo sviluppo delle attività di cui al presente accordo. Pertanto, le parti si impegnano a diffidare il



proprio personale, e tutti coloro che comunque collaborino all'esecuzione delle prestazioni di cui al presente accordo, alla più rigorosa osservanza della riservatezza.

#### **Art. 8**

##### ***Trattamento dei dati personali***

Titolari del trattamento sono le parti come sopra individuate, denominate e domiciliate. Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e, se necessario, di acconsentire, a che i "dati personali" forniti, anche verbalmente, nel corso dell'esecuzione del presente accordo, siano trattati esclusivamente per la finalità dell'accordo stesso e con modalità automatizzate e non automatizzate, salvo diversamente stabilito nelle relative proposte. Le parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dalla normativa vigente in materia di trattamento dei dati personali.

#### **Art.9**

##### ***Durata della Convenzione***

Il DICAM e l'IDEx si impegnano a continuare il presente rapporto di collaborazione per la durata di anni 3 (tre), con decorrenza dalla data di protocollo della stipula della convenzione, se non sarà disdetto da una delle parti con un preavviso di almeno sei mesi. Il presente Accordo potrà essere modificato solo mediante accordo scritto tra le Parti, previa approvazione da parte degli Organi competenti di ciascuna Parte.

#### **Art. 10**

##### ***Firma e oneri fiscali***

La presente Convenzione è firmata digitalmente, in unico originale, ex art. 24, commi 1 e 2 del C.A.D. - Codice Amministrazione Digitale - d.lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e si perfeziona mediante invio a mezzo posta elettronica certificata ai seguenti indirizzi:

- DICAM: [dipartimento.dicam@pec.unime.it](mailto:dipartimento.dicam@pec.unime.it)

- IDEx: [infoUSFIdesk@usf.edu](mailto:infoUSFIdesk@usf.edu)

L'imposta di bollo della presente Convenzione sarà assolta in maniera virtuale secondo le modalità prescritte dalla legge.

Trattandosi di atto privo di contenuto patrimoniale esso sarà registrato nel solo caso d'uso, a tassa fissa (art. 4 della Parte II della Tariffa allegata al D.P.R. 131/86) e le relative spese saranno assunte a carico della parte che ne richiederà la registrazione.

Letto, confermato e sottoscritto

Per il DICAM

Il Direttore, prof. Giuseppe Giordano

Data:

---

Per l'IDEx

Il Direttore, prof. Davide Tanasi

Data:

---

*\*Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e del D.P.C.M. 22 febbraio 2013 e ss.mm.ii. - La data di stipula coincide con la data di protocollo dell'apposizione dell'ultima firma digitale.*

Il Direttore pone in votazione l'approvazione della Convenzione con l'Institute for Digital Exploration dell'University of South Florida ("IDEx); il Consiglio, fatte salve le eventuali modifiche dei competenti Organi Collegiali, approva all'unanimità.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 2; il Consiglio approva all'unanimità.

**3) Accordo di collaborazione con The Italian Unit of the International Chair in Bioethics WMA Cooperation (l'Unità Italiana della Cattedra Internazionale di Bioetica - Centro Collaboratore dell'Associazione Medica Mondiale)**

Il Direttore comunica che da parte di The Italian Unit of the International Chair in Bioethics WMA Cooperation (l'Unità Italiana della Cattedra Internazionale di Bioetica - Centro Collaboratore dell'Associazione Medica Mondiale), rappresentata dal suo Presidente Dott.ssa Miroslava Vasinova, è stata avanzata una proposta d'Accordo di collaborazione con il DiCAM. L'intento è quello di stabilire, mantenere e consolidare relazioni scientifiche e didattiche, da concretizzarsi in programmi di ricerca e di formazione, organizzazione di stages e seminari e in attività scientifiche integrate - anche al fine di promuovere il dialogo tra studiosi e la diffusione dei risultati di ricerca conseguiti, sia in ambito scientifico, sia a livello divulgativo presso le utenze interessate.

Il presente Accordo avrà una durata triennale, rinnovabile. Il responsabile scientifico del presente Accordo è per il DiCAM (Messina) la Prof.ssa Maria Laura Giacobello.

Il Direttore invita quindi la Prof.ssa Giacobello ad illustrare la proposta di Accordo di collaborazione che qui di seguito viene riportata:

**ACCORDO DI COOPERAZIONE**

**TRA**

**il Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne dell'Università degli Studi di Messina** - di seguito indicato come *Dipartimento* - con domicilio fiscale in Messina (CF.80004070837), Polo Universitario dell'Annunziata, 98169, nella persona del Direttore *pro-tempore*;

**E**

**The Italian Unit of the International Chair in Bioethics WMA Cooperation** (l'Unità Italiana della Cattedra Internazionale di Bioetica - Centro Collaboratore dell'Associazione Medica Mondiale) (C.F.90015340079), di seguito indicato come *Unità*, nella persona del legale rappresentante, Mirnslava Vasinova, C.F. VSNMSL45L48ZI05G, nata a Prusinovice (Rep. Ceca) il 08/07/1945

#### **PREMESSO CHE**

- il Dipartimento e l'Unità, nell'intento di stabilire, mantenere e consolidare relazioni scientifiche e didattiche, da concretizzarsi in programmi di ricerca e di formazione, organizzazione di *stages* e seminari e in attività scientifiche integrate - anche al fine di promuovere il dialogo tra studiosi e la diffusione dei risultati di ricerca conseguiti, sia in ambito scientifico, sia a livello divulgativo presso le utenze interessate - convengono di stipulare un formale accordo di cooperazione, definito secondo le seguenti condizioni:

#### **Art. 1**

Le Parti convengono di definire ed approfondire la cooperazione fra di loro nella formazione bioetica relativa agli specifici ambiti e categorie sociali attraverso:

- a. la promozione e lo svolgimento di attività coordinate nel campo della ricerca bioetica, con particolare riferimento agli aspetti educativi, etici e politici;
- b. l'organizzazione di seminari e convegni scientifici, formativi e divulgativi per l'elaborazione e la diffusione culturale e pratica dei risultati della ricerca;
- c. l'organizzazione di iniziative di educazione all'etica nell'ambito dei programmi dell'Unità;
- d. lo scambio di esperienze formative e di ricerca allargate a docenti e studenti afferenti alle due istituzioni.

#### **Art. 2**

Per l'esecuzione delle suindicate attività di collaborazione, le Parti indicano quali referenti:

Per il Dipartimento, la prof.ssa Maria Laura Giacobello;

Per l'Unità, la dott.ssa Miroslava Vasinova;

Altri soggetti afferenti alle due istituzioni saranno inseriti nelle diverse attività didattiche e di ricerca, su indicazione di ciascuna Parte, che provvederà a darne formale comunicazione, in relazione ad ogni singolo progetto.

Il programma di collaborazione potrà comunque venire ampliato e modificato, a seconda delle comuni esigenze e degli sviluppi delle attività intraprese.

### **Art. 3**

I risultati delle attività di ricerca resteranno di proprietà delle Parti e il loro utilizzo sarà libero, con il solo obbligo di citare, nelle eventuali pubblicazioni, che essi sono derivanti dalla collaborazione fra le due istituzioni.

### **Art. 4**

Le due Parti stabiliscono che il presente accordo abbia una durata di tre anni a partire dalla data di stipula formale. Al termine di questo periodo, esso potrà essere rinnovato con le stesse modalità previste per la sua sottoscrizione. Nel caso in cui una delle Parti non voglia rinnovare l'accordo o, per qualsiasi ragione, voglia recedere anticipatamente dallo stesso, dovrà informare la controparte con un anticipo di almeno tre mesi, salvo il compimento delle attività in corso di esecuzione.

### **Art. 5**

Il presente Accordo di cooperazione è da considerarsi soggetto a registrazione solo in caso d'uso, a tassa fissa ai sensi del D.P.R. n. 131 del 26.4.1986 e le relative spese saranno a carico della Parte richiedente.

Esso è, inoltre, soggetto ad imposta di bollo, il cui pagamento sarà assolto dal Dipartimento, in modalità virtuale, giusta Autorizzazione dell'Agenzia delle Entrate di Messina n. 67760 del 2010.

Per l'Università degli Studi di Messina Dipartimento di Civiltà antiche e moderne Il Direttore Prof. Giuseppe Giordano	Per l'Unità Italiana della Cattedra Internazionale di Bioetica Il Presidente Dott.ssa Miroslava Vasinova
---	---

Il Direttore pone in votazione l'approvazione dell'Accordo di collaborazione con The Italian Unit of the International Chair in Bioethics WMA Cooperation (l'Unità Italiana della Cattedra Internazionale di Bioetica - Centro Collaboratore dell'Associazione Medica Mondiale); il Consiglio, fatte salve le eventuali modifiche dei competenti Organi Collegiali, approva all'unanimità.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 3; il Consiglio approva all'unanimità.

### **3)bis. Approvazione obiettivi formativi e prerequisiti per discipline di nuova attivazione o modificate**

Il Direttore ricorda che, in linea con i suggerimenti del PdQA, i Consigli dei CdS hanno provveduto, ove necessario, ad aggiornare o riformulare obiettivi formativi e prerequisiti relativi alle discipline inserite nell'Offerta didattica programmata 2023/24.

In particolare, la procedura ha riguardato: i Corsi di Studio in modifica di RaD; i Corsi di Studio che hanno modificato la denominazione di attività didattiche assegnate ad un determinato SSD o che hanno attivato una nuova attività didattica, in un determinato SSD, sempre nel rispetto dell'Ordinamento Didattico.

Obiettivi formativi e prerequisiti sono stati già approvati dai Consigli di CdS interessati e, adesso, vengono sottoposti all'approvazione del Consiglio di Dipartimento.

Il Consiglio di Dipartimento è chiamato a deliberare su obiettivi e prerequisiti (**Allegato 1**) delle seguenti discipline:

- Per il CdS magistrale in **“Tradizione classica e archeologia del Mediterraneo”**:
  1. Archeologia del Mediterraneo in età greca e romana (SSD L-ANT/07)
  2. C.I. Filologia e critica delle letterature classiche (SSD L-Fil-Let/02 + L-Fil-Let/04)
  3. C.I. Fonti letterarie classiche per la ricerca archeologica (SSD L-Fil-Let/02 + L-Fil-Let/04)
  4. Iconografia e archeologia della moneta (SSD L-ANT/04)
  5. Iconografia e storia della moneta (SSD L-ANT/04)
  6. Istituzioni, Epigrafia e Società del mondo greco (SSD L-ANT/02)
  7. Istituzioni, Epigrafia e Società del mondo romano (SSD L-ANT/03)
  8. Storia del teatro classico (SSD L-FIL-LET/05)
  9. Storia della tradizione e critica del testo (SSD L-FIL-LET/05)
  10. Archeologia degli insediamenti tardo-antichi e medievali (SSD L-ANT/08)
  11. Archeologia dell'architettura (SSD L-ANT/10)
  12. Archeologia della Sicilia e della Magna Grecia (SSD L-ANT/07)
  13. C.I. Trasmissione e riscoperta dei classici (SSD L-FIL-LET/07 + L-FIL-LET/13)
  14. Ecdotica ed esegesi dei testi letterari greci (SSD L-FIL-LET/02)
  15. Gestione dei dati e dei reperti dello scavo archeologico (SSD L-ANT/10)
  16. Legislazione dei beni culturali (SSD IUS/10)
  17. Letteratura latina medievale e umanistica (SSD L-FIL-LET/08)
  18. Letteratura latina tardoantica (SSD L-FIL-LET/04)
  19. Metodi di analisi del territorio (SSD L-ANT/09)
  20. Paleografia greca (SSD M-STO/09)
  21. Papirologia (SSD L-ANT/05)
  22. Tradizione classica nella Letteratura italiana (SSD L-FIL-LET/10)
  
- Per il CdS magistrale in **“Scienze Storiche: Società Culture e Istituzioni d'Europa”**:
  1. Metodologia della ricerca storico-artistica medievale e moderna (L-ART/02)

- Per il CdS triennale in **“Scienze dell’Informazione: Tecniche giornalistiche e Social media”**:
  1. Marketing digitale (SSD SECS-P/08)
- Per il CdS triennale in **“Lettere”**:
  1. C. I. Archeologia della Sicilia e dell'Italia meridionale: popolazioni indigene e città greche (Popolazioni indigene-Città greche) (L-ANT/01-L-ANT/07);
  2. Lingua araba (L-OR/12)
  3. Lingua spagnola (L-LIN/07)

Il Direttore procede a leggere gli obiettivi e prerequisiti di tutti gli insegnamenti sopra elencati. Non essendoci rilievi di sorta, alla fine della lettura, il Direttore pone in votazione gli obiettivi formativi e i prerequisiti delle discipline di nuova attivazione o modificate di cui si è data lettura. Il Consiglio approva all’unanimità.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 3)bis all’ordine del giorno. Il Consiglio approva.

### **3) ter. Riassegnazione fondi c/terzi residui anno 2022.**

Il Direttore comunica che il Dipartimento Amministrativo Bilancio e Finanze dell'Università di Messina, con note protocollo n. 69155 del 22/05/2023 e n. 70504 del 23/05/2023, chiede la presentazione di progetti scientifici da sottoporre al C.d.A. e, preventivamente, al Consiglio del Dipartimento, per l'utilizzo dei residui dell'attività conto terzi andati ad utili nel budget 2022 del DiCAM. A tal fine i responsabili scientifici di tali attività hanno presentato una proposta nella quale si evidenzia la modalità di utilizzo dei residui da inserire nel budget 2023 del DiCAM. Le proposte presentate vengono allegate al presente verbale e riassunte nel seguente prospetto:

CODICE PROGETTO	RESPONSABILE	DISPONIBILITA' RESIDUI	MODALITA' DI UTILIZZO
CT_DICAM_2022	Prof. Giuseppe Giordano (direttore)	644,80	Pubblicazioni dei volumi da inserire nella collana PELORIAS edita dal DICAM
CT_PLIDA_2021	Prof. Giuseppe Giordano (direttore)	1.782,82	Partecipazione e organizzazione eventi (Grandi voci Unime)
CT_NISABA_SUD_2022	Prof. Giuseppe Giordano (direttore)	774,12	Pubblicazioni dei volumi della serie NISABA e SUD editi dalla cattedra di Assierologia del DICAM - Spese di

			spedizione per la divulgazione dei volumi
CT_CISU_2018	Prof.ssa Daniela Gionta	105,80	Spese di spedizione dei volumi editi dal CISU
CT_CISU_2020	Prof.ssa Daniela Gionta	10.742,87	Pubblicazione dei volumi editi dal Centro Internazionale di studi Umanistici – Spese di spedizione per la divulgazione dei volumi
CT_CISU_2022	Prof.ssa Daniela Gionta	12.669,11	Pubblicazione dei volumi editi dal Centro Internazionale di studi Umanistici – Spese di spedizione per la divulgazione dei volumi

Il Direttore pone in votazione la proposta di destinazione degli utili dei progetti elencati sopra. Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 3)ter; il Consiglio approva.

Escono i proff.: Resta, Giacobello e Gorgone alle ore 15.25

Lasciano il Consiglio il rappresentante del personale tecnico amministrativo e i rappresentanti degli studenti.

### **3)quater. Variazione attribuzione carichi didattici 2023-24**

Il Direttore comunica al Consiglio che è pervenuta richiesta da parte del prof. Salvatore Bottari di condivisione del carico didattico nel Cds triennale in “Filosofia” Storia moderna (III anno) 12 cfr, 72 ore per l'a.a. 2023/24 con il Dott. Giuseppe Campagna, RTD-A di Storia Moderna, nella misura di 6 crediti formativi e, dunque, 36 ore ciascuno. La richiesta è motivata dal fatto che il carico didattico del professor Bottari è molto alto, mentre il dottor Campagna non completa le ore di carico didattico previste per il suo ruolo.

La proposta può essere schematizzata nel seguente prospetto:

#### **Corso di laurea triennale in “Filosofia” (L-5)– 4035**

M-STO/02	Storia moderna	12	72	S. Bottari G. Campagna	I anno	6518 - P
		6	36			
		6	36			

Il Direttore pone in votazione la proposta di variazione di carico didattico relativa all'insegnamento in precedenza assegnato al prof. S. Bottari per l'a.a. 2023/24.

Il Consiglio approva.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 3)quater. all'ordine del giorno. Il Consiglio approva.

#### 4) Approvazione schede SUA Corsi di Studio

Il Direttore sottopone all'approvazione del Consiglio le schede SUA-CdS 2023 degli 11 corsi incardinati presso il Dipartimento.

Ricorda che le schede sono state inizialmente compilate dai coordinatori, anche con l'ausilio dei Gruppi AQ, secondo le linee guida fornite dal Presidio di Qualità di Ateneo e con il coordinamento del Referente AQ di Dipartimento, entro il termine previsto del 16 maggio.

La redazione, come previsto dal calendario ministeriale, ha riguardato le seguenti voci:

SEZIONE QUALITÀ	SEZIONE AMMINISTRAZIONE
<i>Presentazione</i> - Il Corso di studio in breve	Informazioni generali sul Corso di Studi (indirizzo internet- tasse) Referenti e strutture - docenti di riferimento - rappresentanti studenti – Gruppo gestione AQ – Tutor – programmazione accessi – sedi del corso – eventuali curriculum
<i>Sezione A</i> A1.b - Consultazioni con le organizzazioni rappresentative – a livello nazionale e internazionale – della produzione dei beni e servizi, delle professioni (Consultazioni successive) A3.b - Modalità di ammissione A4.b.2 - Conoscenza e comprensione, capacità di applicare conoscenza e comprensione: dettaglio A5.b - Modalità di svolgimento della prova finale	- Didattica programmata (SSD e CFU ambiti; insegnamenti: SSD, titolo, CFU, ore e anno di erogazione)
<i>Sezione B</i> B1- Descrizione del percorso di formazione B3 - Docenti titolari di insegnamento B4 - Aule- Laboratori e Aule informatiche-Sale studio-Biblioteche B5 - Orientamento in ingresso - Orientamento e tutorato in itinere - Assistenza per lo svolgimento di periodi di formazione all'esterno ( tirocini e stage) B5 - Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti – Accompagnamento al lavoro – eventuali altre iniziative	- Didattica erogata (Docenti titolari di insegnamento incardinati presso l'ateneo)
<i>Sezione D</i> D1 - Struttura organizzativa e responsabilità a livello di Ateneo D2 - Organizzazione e responsabilità della AQ a livello di Corso di studio D3 - Programmazione dei lavori e scadenze di attuazione delle iniziative	



Le schede sono state verificate – per la parte relativa alla sezione Amministrazione – dal PdQA e, a partire dal 23 maggio, i coordinatori hanno provveduto ad adeguarle ai suggerimenti ricevuti. Sono state, quindi, condivise con i componenti dei Consigli di CdS, che le hanno approvate.

In particolare, rispetto agli anni precedenti, è stata posta particolare attenzione ai nuovi requisiti richiesti dal Modello di Accredimento Periodico delle Sedi e dei Corsi di Studio universitari (AVA 3.0), alla modifica dei link così da allinearli al nuovo portale di Ateneo e ai siti dei CdS, alla riformulazione della descrizione delle strutture utilizzate dal Dipartimento (aule, laboratori, ecc.) dopo i lavori di ristrutturazione. Inoltre, sono state aggiornate tutte le informazioni relative ai corsi, alle attività di orientamento e assistenza studenti, alle attività e alle politiche di AQ.

Il Direttore pone in approvazione la scheda SUA CdS del Corso di Studio triennale in:

- Beni Archeologici: territorio, insediamenti, cultura materiale (L-1)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Filosofia (L-5)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Lettere (L-10)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Lingue, Letterature straniere e Tecniche della Mediazione Linguistica interclasse (L-11 e L-12)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Scienze dell'Informazione: Tecniche giornalistiche e Social media (L-16)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

Il Direttore pone in approvazione la scheda SUA CdS del Corso di Studio magistrale in:

- Civiltà letteraria dell'Italia medievale e moderna (LM-14)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Filosofia contemporanea (LM-78)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Lingue moderne: letterature e traduzione (LM-37)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Metodi e linguaggi del giornalismo (LM-19)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Scienze storiche: Società, culture e istituzioni d'Europa (LM-84)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

- Tradizione classica e archeologia del Mediterraneo interclasse (LM-2 e LM-15)

il Consiglio, all'unanimità, approva.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 4; il Consiglio approva all'unanimità.

## 5) Approvazione schede SUA Terza Missione

Il Direttore comunica al Consiglio che, con nota prot. n° 37590 del 20/03/2023, il PdQA di Ateneo ha inviato le Linee Guida relative alla Scheda Unica di Ateneo per Terza Missione/Impatto Sociale (SUA-TM/IS) 2023 (relativa al 2022) compilabile sulla piattaforma <https://code.unime.it/> appositamente predisposta dall'Ateneo per l'inserimento della scheda, entro il 12 maggio 2023.

Il documento (SUA-TM/IS 2023) deve essere discusso dal Consiglio di Dipartimento entro il 31 maggio 2023.

La Scheda Unica Annuale della Terza Missione e Impatto Sociale (SUA-TM/IS) è parte integrante del sistema di autovalutazione, valutazione e accreditamento in preparazione della visita di valutazione per l'Accreditamento Periodico cui gli Atenei sono sottoposti ogni 5 anni, come previsto dalle norme vigenti.

Redatta annualmente sia dai Dipartimenti sia dall'Amministrazione Centrale, la SUA-TM/IS contiene le informazioni e i dati utili per la valutazione dei risultati della ricerca e il monitoraggio della terza missione all'interno del sistema AVA. La scheda contiene il progetto scientifico-didattico del Dipartimento e dell'Ateneo, il suo piano strategico, le informazioni relative alla Terza Missione e l'analisi dell'Impatto Sociale.

Per questa ragione il Direttore ha invitato i Ricercatori afferenti a questo Dipartimento ad aggiornare la piattaforma I.R.I.S. nel campo del Public Engagement/Terza Missione inserendo tutte le informazioni di loro pertinenza; grazie alla collaborazione dell'Unità Staff 'Ricerca' è stato anche effettuato un censimento delle attività svolte dai Ricercatori DiCAM nel 2020-22 collegate all'Open Science e all'Agenda ONU 2030 / Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDGs), anch'esse quindi inserite nel documento.

Il Direttore chiede ai componenti il Consiglio se necessitano di qualche chiarimento prima di procedere all'approvazione e invita il referente del DiCAM presso il PdQA, prof. Marco Centorrino, ove richiesto, ad illustrare la scheda SUA-TM/IS per il 2022.

Alla fine della discussione, il Direttore propone di deliberare l'approvazione della scheda SUA-TM/IS per l'anno 2022 di questo dipartimento che viene allegata come parte integrante del presente verbale. Il Consiglio approva.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 5; il Consiglio approva all'unanimità.

#### 6) **Richiesta contributo straordinario per organizzazione Convegno**

Il Direttore comunica che è pervenuta la richiesta della Prof.ssa **Maria Laura Giacobello** di un contributo straordinario per l'organizzazione dell'evento scientifico dal titolo "*World Bioethics Day 2023 Per una cura del futuro*", che si svolgerà presso l'Aula Magna del Rettorato dell'Università degli Studi di Messina il 17 ottobre 2023.

Il Direttore ricorda al Consiglio che l'art. 7 del Regolamento per la concessione di contributi straordinari disciplina i criteri per la concessione di questi contributi da utilizzare per la realizzazione delle attività convegnistiche previo parere favorevole delle strutture.

Il Convegno si inquadra nell'ambito di un'iniziativa dell'UNESCO, la celebrazione in diversi paesi del mondo dell'ottavo *World Bioethics Day*, che cade il 19 ottobre (o nei giorni immediatamente precedenti o seguenti) e ha come finalità la diffusione nelle giovani generazioni della conoscenza e della condivisione dei principi bioetici enunciati nella *Dichiarazione dei diritti umani e la bioetica*

dell'UNESCO del 2005. Il tema di quest'anno, la "Protezione delle future generazioni", si ispira all'articolo 16 della Dichiarazione e riguarda la creazione di un ambiente che assicuri la salute, intesa come benessere fisico, psichico e sociale. L'Università di Messina, che ha attivato nel 2004 presso il DICAM una cattedra di Bioetica in cooperazione con l'unità italiana della Cattedra di bioetica dell'UNESCO, ha già celebrato il World Bioethics Day negli anni 2017, 2018 e 2019, con l'attiva partecipazione dell'Istituto Italiano di Bioetica- Sezione Sicilia e di diversi Istituti della città di Messina.

Il Direttore sottopone quindi all'approvazione del Consiglio la richiesta di parere sul predetto progetto culturale dal titolo "World Bioethics Day 2023 Per una cura del futuro". Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 6; il Consiglio approva all'unanimità.

**7) Proposta copertura carichi didattici rimasti scoperti con contratti a docenti di alta qualificazione anno accademico 2023-2024, art. 23 Legge n° 240 del 2010.**

Il Direttore, alla fine delle procedure di possibili coperture interne all'Ateneo di carichi didattici per l'anno accademico 2023-2024, propone al Consiglio di chiedere la copertura di alcuni dei carichi didattici rimasti scoperti tramite un contratto di alta qualificazione: nello specifico, si tratta di una di un rinnovo, da conferire, nell'eventualità, allo stesso docente dello scorso anno.

Il settore scientifico disciplinare che riguarda la proposta di rinnovo è L-ANT/01.

Si ritiene opportuno rinnovare, per l'A.A. 2023-24, la proposta concernente il:

- **Prof. Massimo Cultraro**, Dirigente di ricerca presso l'Istituto per il Patrimonio Culturale del CNR (Catania), a cui andrebbe conferito l'incarico di insegnamento per la disciplina "Preistoria e protostoria del Mediterraneo" (6 cfu, 36 ore) nel CdS L1 "Beni Archeologici: territorio, insediamenti, cultura materiale". L'esperienza didattica e l'alta qualificazione scientifica del prof Cultraro appaiono in questo momento come la migliore soluzione possibile per garantire all'insegnamento in oggetto un'alta qualità scientifica. Il curriculum del prof Cultraro e le informazioni inserite nella scheda di incarico di alta qualificazione, che si allegano al presente verbale, mostrano la ricchezza di impegni scientifici, didattici e di ricerca, nonché le numerose attività svolte con il massimo impegno e le documentate pubblicazioni.

La proposta può essere schematizzata nel seguente prospetto:

**Corso di laurea "Beni Archeologici: territorio, insediamenti, cultura materiale" (L1)**

L-ANT/01	Preistoria e protostoria del Mediterraneo	6	36	<b>Massimo Cultraro</b>	I anno	I
----------	---	---	----	-------------------------	--------	---

Illustrata l'intera proposta, il Direttore pone in votazione la richiesta di assegnare per l'A.A. 2023-2024, in base all'art. 23, comma 1, della L. 240/2010, l'insegnamento di "Preistoria e protostoria del Mediterraneo" (6 cfu, 36 ore) nel CdS "Beni Archeologici: territorio, insediamenti, cultura materiale" al prof. **Massimo Cultraro**. Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 7). Il Consiglio approva.

**8) Relazione annuale assegno di ricerca di tipo “A” per lo svolgimento di attività di ricerca nell’ambito del progetto: “Il Romanzo Oitanico del XIII Secolo e La Prosa”**

Il Direttore dà lettura della relazione annuale sull’attività di ricerca, svolta nel primo anno del contratto (periodo 18/01/2022-2/07/2022 e 7/12/2022-15/05/2023) dall’assegnista di ricerca di tipo A Dott.ssa **Mariateresa Prota**, nel SSD L-FIL-LET/09 Filologia Romanza, titolo assegno di ricerca “Il romanzo oitanico in prosa. Il caso del *Reinbert*” - tutor Prof.ssa Fortunata Latella, che qui di seguito viene riportata:

**ASSEGNO DI RICERCA DI TIPO “A” PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI RICERCA NELL’AMBITO DEL PROGETTO: “IL ROMANZO OITANICO DEL XIII SECOLO E LA PROSA”**

**Relazione annuale sulle attività di ricerca svolte**

**Assegnista di ricerca: Mariateresa Prota**

**Periodo** (come data finale indicare quella in cui viene firmata la relazione): 18/01/2022-2/07/2022 e 7/12/2022-15/05/2023\*

**Sede dell’attività di ricerca:** Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne

**TITOLO DELL’ASSEGNO DI RICERCA:** “Il romanzo oitanico in prosa. Il caso del *Reinbert*”.

**S.S.D:** L-FIL-LET/09 (Filologia Romanza)

**Tutor:** Prof.ssa Fortunata Latella

**Avanzamento della ricerca**

Il lavoro svolto nel primo anno di attività ha preso avvio dalla trascrizione e dallo studio delle carte 350r-357v del manoscritto Paris, Bibliothèque de l’Arsenal 3516, le uniche attestanti l’ancora poco noto romanzo cavalleresco in prosa di *Reinbert*. Dall’operazione sono emerse differenze di lettura rispetto a quanto porto dalla sola edizione dell’opera attualmente disponibile e si è proceduto, pertanto, a procurare un nuovo testo critico. Sulla base di quest’ultimo, è stata avviata un’analisi linguistica che si prevede di concludere nel corso del secondo anno di attività, ma da cui sono già emersi tratti rinviati al dominio artesiano e piccardo. In vista della pubblicazione della nuova edizione del romanzo, ne è stata, inoltre, redatta una traduzione in italiano da associare al testo oitanico.

Dall’esame del manoscritto è risultata anche la presenza di correzioni e di interventi sul testo del *Reinbert* il cui inquadramento ha consentito di prospettare l’idiografia delle carte testimoni. Tali acquisizioni ecdotiche saranno oggetto di relazione nel corso del convegno nazionale annuale della Società Italiana di Filologia Romanza, che si terrà a Bari nei giorni 20-22 settembre 2023.

È stato predisposto, poi, lo studio – che procederà nel corso del prossimo anno – dei contenuti del romanzo e dei motivi narrativi che lo innervano. Già a un primo esame è stato possibile distinguere

---

\*Sospensione obbligatoria per maternità nel periodo 2/07/2022-6/12/2022.

alcuni temi di largo utilizzo nel romanzo cavalleresco, congiunti, però, ad altri atipici per il genere. Si rende necessario, pertanto, estendere la ricerca ad altre tradizioni letterarie. Parallelamente al tema oggetto dell'assegno, nel periodo indicato si sono intrapresi anche altri percorsi di ricerca, concernenti la produzione romanzesca oitanica e quella franco-italiana. Come da progetto, nei prossimi dodici mesi di attività si prevede, tra l'altro, di affrontare l'esame delle strutture sintattiche della prosa del *Reinbert* e di rendere noti in un lavoro unitario i risultati dello studio condotto sul romanzo.

### **Publicazioni nel periodo di riferimento**

- Mariateresa Prota, *recensione a: Joufroi de Poitiers. Romanzo francese del XIII secolo*, a cura di Roberta Manetti, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2018 ("Scrittura e Scrittori", Collana di Studi filologici 5), xli + 386 pp., «Revue Critique de Philologie Romane», 21, 2021, pp. 45-50.<sup>\*bis</sup>
- Mariateresa Prota, *recensione a: Marcella Lacanale, «S'en est de branche en branche alez»*. *Il Roman de Renart tra raccolta e ciclo*, Roma, Viella, 2020 (Biblioteca di Studj Romanzi 4), IX + 185 pp., «Revue Critique de Philologie Romane», 21, 2021, pp. 101-106.<sup>\*bis</sup>
- *Yvain en prose. Edizione, studio e traduzione*, a cura di Mariateresa Prota, Roma, Sapienza Editrice, 2022, 359 pp.
- Mariateresa Prota, *Rapport texte-image: deux miniatures du manuscrit pisano-génois Aberystwyth, National Library of Wales, 444D*, «Médiévales», 82, 2022, pp. 163-180.
- Fortunata Latella – Mariateresa Prota, *Il conte di Agnès et Meleus. Edizione e studio*, «Medioevo letterario d'Italia», 19, 2022, pp. 61-124.
- Mariateresa Prota, *Questioni di numero. Riflessioni sulla scripta di alcuni codici pisano-genovesi in margine all'edizione del testo tradito dal ms. Aberystwyth NLW 444D*, «Inverbis», c. d. s.
- Mariateresa Prota, *La riabilitazione della tessitura: rifunzionalizzazione di un motivo cristiano in due romanzi duecenteschi*, «Studi francesi», c. d. s.
- Mariateresa Prota, *Di Silence e di altre travestite nella letteratura oitanica. Riflessioni sul presunto legame tra cross dressing e omosessualità*, «Medioevi», c. d. s.

Presa conoscenza della relazione, il Consiglio unanime si esprime sull'attività svolta nel primo anno del contratto (periodo 18/01/2022-2/07/2022 e 7/12/2022-15/05/2023) dalla Dott.ssa Mariateresa Prota presso il Dipartimento di Civiltà antiche e moderne, definendola valida scientificamente e altamente positiva. Il Consiglio approva.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 8). Il Consiglio approva.

---

<sup>\*bis</sup> Contributo redatto nel 2022 per un numero arretrato della Rivista «Revue Critique de Philologie Romane».

**9) Parere compatibilità attività assegno di ricerca del Dott. Giampaolo Chillè (D.R. 1253/2022) resp. Prof. Cobianchi con l'insegnamento mediante contratto di diritto privato presso l'Università di Catania.**

Il Direttore comunica che è pervenuta l'istanza del dott. Giampaolo Chillè, titolare di assegno di ricerca di tipo B nell'ambito del PRIN, *The Renaissance in Southern Italy and in the Islands. Cultural Heritage and Technology*, con la dichiarazione del docente responsabile Prof. Roberto Cobianchi che si allega al presente verbale, che ai sensi dell'art. 7 del Regolamento per il conferimento di assegni per lo svolgimento di attività di ricerca, chiede il parere di compatibilità dell'incarico di docente a contratto di Storia dell'Arte Medievale, di durata di 36 ore, per a.a. 2022-23, presso il Dipartimento di Scienze dell'Informazione dell'Università degli Studi di Catania (DISFOR), come da contratto del 28.09.22, con il regolare svolgimento dell'attività di ricerca condotta nell'ambito di detto PRIN, presso il Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne dell'Università degli Studi di Messina.

Il Consiglio, presa conoscenza della richiesta, unanime si esprime sull'incarico di docente a contratto di Storia dell'Arte Medievale, per a.a. 2022-23 svolto dal Dott. Giampaolo Chillè, presso il Dipartimento di Scienze dell'Informazione dell'Università degli Studi di Catania (DISFOR), definendo tale attività compatibile con il regolare svolgimento dell'attività di ricerca presso questo Dipartimento e che inoltre tale incarico non comporta conflitto di interessi. Il Consiglio approva.

Il Direttore dà lettura della verbalizzazione del punto 9). Il Consiglio approva.

Non essendoci altri punti all'o.d.g. il Direttore sottopone all'approvazione del Consiglio il verbale, già approvato in ogni suo singolo punto, per quanto riguarda gli orari di inizio e fine e l'elenco delle presenze; il Consiglio approva all'unanimità.

La seduta è tolta alle ore 15.55

Il Segretario

Il Direttore